

Noticias de Bronx Health REACH

Convirtiendo la Igualdad en Salud en una Realidad

DICIEMBRE DE 2006

¡El Desayuno de Pastores fue un Gran Éxito!

Por Bethany Gotkin

El martes 24 de octubre de 2006, Bronx Health REACH celebró el Desayuno de Pastores en la Iglesia *Cosmopolitan of the Lord Jesus*. Más de cuarenta personas asistieron al desayuno

El Desayuno de Pastores juntó a clérigos de todo el Bronx para hablar sobre su papel crítico para mejorar las condiciones de salud en la comunidad.

El Dr. Neil Calman, Investigador Principal de REACH, inició el evento compartiendo información importante sobre los efectos de las disparidades raciales y étnicas en la salud. Su presentación resaltó las pérdidas innecesarias de vidas y el sufrimiento indebido que resultan de la atención diferente que se da a la gente de color.

El Reverendo Dr. Robert L. Foley, Sr., de la Iglesia *Cosmopolitan of the Lord Jesus* y el Reverendo Dr. J. Albert Bush, Sr. de la Iglesia Bautista *Walker Memorial* presentaron



Los Pastores Foley y Bush expresan sus opiniones!

trabajos fascinantes llamados respectivamente 'Teología de la Enfermedad' y 'Teología de la Igualdad.' En 'Teología de la Enfermedad,' el Rev. Foley dijo que "la fe no nos exige el abandono del sentido común o el rechazo de la intervención médica."

En 'Teología de la Igualdad,' el Rev. Bush habló sobre la importancia de la "participación activa de la

iglesia en asuntos sociales que encaran las disparidades y desigualdades de todo tipo."

Como resultado del Desayuno de Pastores, diez nuevas congregaciones expresaron interés en unirse a la coalición Bronx Health REACH.

Bronx Health REACH está reclutando en forma activa a nuevas iglesias para que participen en su iniciativa de ayuda comunitaria basada en la fe. Ésta expansión cuenta con un apoyo económico de los National Institutes of Health (*Institutos Nacionales de Salud*).

Munch Time, participante en el programa de restaurantes de Bronx Healthy Hearts, se encargó del desayuno.

Volumen 1 Número 1 LO MÁS DESTACADO DEL OTOÑO

En este Número

REACH va a Washington DC 2

Conozca nuestra Coalición 2

Miembros de la Coalición 2

Festival de Alimentos 3

Fotos del Festival de Alimentos 3

Actualización de la Iniciativa Bodegas 4

Investigación de Disparidad en Salud 4



Making Health Equality a Reality

Únase a la Labor de Convertir en Realidad la Igualdad en Salud

Comuníquese con Bronx Health REACH: 718.588.1235 o 212.633.0800, ext. 232

www.bronxhealthreach.org y bronxreach@institute2000.org

Conozca nuestra Coalición

La Coalición Bronx Health REACH, encabezada por el Institute for Urban Family Health, une a 45 organizaciones, que incluyen a proveedores de atención a la salud y organizaciones basadas en la comunidad y en la fe. La meta de la Coalición es eliminar disparidades raciales y étnicas relativas a la salud en el Suroeste del Bronx, donde 95% de la población es Latina o Afroamericana y las tasas de diabetes y enfermedad cardiovascular, así como las tasas de malos resultados en salud, como ceguera y amputaciones, son muy altas.

Bronx Health REACH sirve como modelo para que las comunidades enfrenten las disparidades en salud que existen en todo el estado y el país. La Coalición es una catalista para un amplio movimiento de acción para eliminar disparidades raciales en salud y atención a la salud. Las diversas comunidades representadas por la Coalición se están movilizando para tomar acciones para ayudarse a sí mismos, a sus familias y a la comunidad en general para mejorar su salud.

REACH va a Washington, DC.

Por Charmaine Ruddock



En septiembre, Charmaine Ruddock, Directora de Proyectos de Bronx Health REACH, visitó Washington DC con representantes de otros programas REACH de todo el país a invitación de la Congresista Donna Christensen, Jefa del Grupo Negro del Congreso y del Health Braintrust.

Los líderes de REACH compartieron información con funcionarios electos sobre el programa REACH y el impresionante progreso que REACH ha tenido para eliminar disparidades raciales y étnicas en salud. Charmaine se reunió con personal de más de quince funcionarios electos para hablar sobre nuestro trabajo en el suroeste del Bronx.

Lo más importante del viaje fue una reunión informativa sobre REACH en el Congreso con funcionarios electos y su personal. La Congresista Hilda Solís, de la Fuerza de Trabajo sobre Salud del Grupo Hispano del Congreso, co-patrocinadora del evento, habló sobre el liderazgo de REACH en encarar, a nivel nacional, el problema de disparidad racial y étnica en resultados de salud.

Esta visita fue una sorprendente oportunidad dar a conocer el hecho de que las comunidades locales pueden ser efectivas para encarar situaciones de salud cuando se les proporcionan recursos adecuados.

Miembros de la coalición

* Agape Love Christian Center * American Diabetes Association * Believer's Christian Fellowship * Bethlehem Judah * Missionary Baptist Church * Bronx Baptist Church * Bronx Borough President's Office * Bronx Community Health Network (BCHN) * Bronx CREED * Bronx District Public Health Office * Bronx Shepherds Restoration Corp. * Bronx Westchester AHEC * Center for Health and Public Service Research, New York University * Christ the King Catholic Church * CMS DHHS New York Regional Office * Commission on the Public's Health System * Correction Community Linkage Program (NYCDOH) * Cosmopolitan Church of the Lord Jesus * Department of Education, Region One * Department of Health Services, Lehman College, CUNY * Diabetes Prevention & Control Program, Bureau of Chronic Diseases * New York City Department of Health and Mental Hygiene and New York State Department of Health * First Pentecostal Church of Jerome * Grand Concourse SDA Church * Health People * Healthy Heart Program * Highbridge Community Life Center * Joyce Davis Associates * MARC After School Program * Mid Bronx Senior Citizens Council * Montefiore School Health Program * Morrisania WIC * Mount Hermon Baptist Church * Mt. Hope Housing Company * National Community Center for Excellence in Women's Health at St. Barnabas Hospital * Neighborhood Self-Help for Older Persons (SHOPP) * Nutrition & Health Cooperative Extension, Cornell University * NY Lawyers for the Public Interest * Seven Light Baptist Church * Student National Medical Association, AECOM Chapter * Temple of the Living God * US Dept. of Health & Human Services, Office of Civil Rights, Region II * Visiting Nurse Service of NY (VNSNY) * Walker Memorial Baptist Church * Women's Housing and Economic Development Corporation (WHEDCO) * World Evangelical Deliverance Center

Tercer Festival Anual de Alimentos del Bronx: ¡REACH para un Corazón Sano!

Por Geysil Arroyo

En octubre, más de quinientas personas probaron opciones más saludables de alimentos en nuestros nueve restaurantes y más de quinientos niños visitaron nuestras cinco bodegas para probar tentempiés saludables durante el tercer evento anual, *Festival de Alimentos del Bronx: REACH para un Corazón Sano*.

El festival de alimentos ofrece a las familias una oportunidad de aprender sobre alimentación saludable y para que los restaurantes y bodegas demuestren su compromiso de proveer alimentos saludables a la comunidad.

El evento comenzó el lunes, 23 de octubre con celebraciones especiales en el Restaurante Ocoa y en la bodega La Sirena.

Earl Brown, sub Comisionado del Bronx, la Dra. Jane Bedell, Comisionada Adjunta de la Oficina de Salud del Distrito del Bronx y el Dr. Neil Calman, Presidente del

The Institute for Urban Family Health fueron los encargados de dirigir unas palabras al público presente.

Diez reporteros de estaciones de televisión y diarios cubrieron el evento.

El festival fue organizado por nuestro propio Bronx Health REACH y su organización hermana, Bronx Healthy Hearts. Estos programas trabajan estrechamente para asegurar que nuestros once restaurantes y cinco bodegas locales promuevan productos alimenticios saludables en los vecindarios Tremont and Highbridge-Morrisania, donde las tasas de obesidad, diabetes y enfermedad cardíaca están entre las más altas de la ciudad.

Por los esfuerzos de estas organizaciones, los residentes de estas comunidades están empezando a prestarle atención a las opciones saludables. “Algunos clientes deciden ordenar más verduras y platos

horneados,” comenta una camarera del Restaurante Estrella Bella, “... y otros piden porciones más chicas.”

Lucy Magris, dueña de la bodega L & R G Groceries, cerca de PS 64, dijo, “Esta es una gran forma de promover la salud de nuestros niños, de la escuela y de la comunidad.”

Bronx Health REACH y Bronx Healthy Hearts tienen un plan para trabajar con restaurantes, bodegas y escuelas, en que se presentan nuevos alimentos a los niños y éstos llevan ese conocimiento a sus hogares.

Anna Howard, maestra de escuela primaria, dice, “Ya era hora que tuviéramos un programa así... la situación de obesidad y diabetes en esta comunidad pone en riesgo la salud de nuestros niños, y REACH y Bronx Healthy Hearts son grandes programas para inducir buenos hábitos temprano en la vida.”

Fotos tomadas en el Festival de Alimentos del Bronx durante el Inicio de Eventos de Restaurantes y Bodegas



Un niño pequeño come una manzana durante el inicio del evento de la semana de bodegas



Personal de REACH distribuye muestras de alimentos saludables del Restaurante Ocoa



Una señora lee materiales promocionales durante el inicio del evento de restaurantes

La Iniciativa de Bodegas Recluta un Nuevo Participante

Por Michael Kokozos

A principios de septiembre, la iniciativa de bodegas REACH creció con el ingreso de L & R G Groceries. Esta bodega, ubicada cerca de la PS 64, ha comprometido a proporcionar leche baja en grasa y a promover sus tentempiés saludables, incluso “pretzels” y una variedad de frutas.

Lucy Magris, propietaria de L & R G Groceries, cree que ésta es “una cosita que puede hacer” para ayudar a la salud de la comunidad. Actualmente, cuatro bodegas participan en el programa. La meta de REACH es reclutar y ampliar el programa para incluir otras tres bodegas para la primavera de 2007.

REACH escoge bodegas cerca de las escuelas en que nuestro programa Healthy Hearts, el Programa Montefiore de Salud Escolar y la Oficina de Salud Pública del Distrito del Bronx trabajan juntos para mejorar los hábitos alimenticios de los estudiantes.



Bolsas de REACH con cuerdas para brincar e información sobre tentempiés saludables, dadas a niños en las bodegas.

El objetivo de la campaña de bodegas es ampliar las oportunidades de los niños para escoger alimentos saludables. Será un placer trabajar con la PS 64 para esta iniciativa mientras alentamos a las familias para que adquieran más conocimientos sobre la nutrición.

Investigación de Disparidad en Salud

Esperamos que usted encuentre en los siguientes artículos información valiosa acerca de temas de salud para usted o sus seres queridos. Usted puede tener acceso a los siguientes artículos por medio del Internet o en su biblioteca local. Los tres primeros artículos están disponibles en la página del Institute for Urban Family Health: www.institute2000.org.

- Calman, Neil. (2005). “Making Health Equality a Reality: The Bronx Takes Action.” *Health Affairs*. Vol. 24 (2): 491-498.
- Calman, Neil et al. (2005). “Separate and Unequal: Medical Apartheid in New York City.” The Institute for Urban Family Health, Bronx Health REACH.
- Kaplan, Sue et al. (2006). “The Role of Faith-Based Institutions in Addressing Health Disparities: A Case Study of an Initiative in the Southwest Bronx.” *Journal of Health Care for the Poor and Underserved*. Vol. 17(2): 9-19.
- Airhihenbuwa, Collins & Leandris Liburd. (2006). “Eliminating Health Disparities in the African American Population: The Interface of Culture, Gender, and Power.” *Health Education and Behavior*. Vol. 33 (4): 488-501.
- Graham, Garth. (2006). “REACH 2010: Working Together to Achieve the Goal of Eliminating Health Disparities.” *Journal of Health Care for the Poor and Underserved*. Vol. 17(2): 6-8.
- Mensah, George. (2006). “Racial and Ethnic Approaches to Community Health (REACH) 2010: Addressing Disparities in Health 2006.” US Department of Health and Human Services and Centers for Disease Control and Prevention: 1-4. http://0-www.cdc.gov.milll.sjlibrary.org/nccdphp/publications/aag/pdf/aag_reach2006.pdf.
- Murray, et al. (2006). “Eight Americas: Investigating Mortality Disparities across Race, Counties, and Race-Counties in the United States.” *PLOS Medicine*, Vol. 3(9): 1513-1524. http://medicine.plosjournals.org/archive/1549-1676/3/9/pdf/10.1371_journal.pmed.0030260-L.pdf.
- Rabin, Robin. (2006). “Health Disparities Persist for Men and Doctors Ask Why.” *The New York Times*. http://www.nytimes.com/2006/11/14/health/14men.html?incamp=article_popular.